Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. júna 2007

o zlučiteľnosti opatrení, ktoré prijalo Belgicko podľa článku 3a ods. 1 smernice Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania, s právnymi predpismi Spoločenstva

(2007/479/ES)

(Ú. v. EÚ L 180, 10.7.2007, s. 24)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Komisie 2014/110/EÚ z 25. februára 2014	L 59	39	28.2.2014

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. júna 2007

o zlučiteľnosti opatrení, ktoré prijalo Belgicko podľa článku 3a ods. 1 smernice Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania, s právnymi predpismi Spoločenstva

(2007/479/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania, ([1]) a najmä na jej článok 3a ods. 2,

so zreteľom na stanovisko výboru zriadeného podľa článku 23a smernice 89/552/EHS,

keďže:

(1) Listom z 10. decembra 2003 Belgicko oznámilo Komisii opatrenia, ktoré sa majú prijať podľa článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS.

(2) Komisia v priebehu troch mesiacov od tohto oznámenia overila, či sú tieto opatrenia zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva, najmä pokiaľ ide o proporcionalitu opatrení a transparentnosť vnútroštátneho konzultačného postupu.

(3) Pri svojom preskúmaní Komisia zohľadnila údaje dostupné na belgickej mediálnej scéne.

(4) Zoznam podujatí s veľkým spoločenským významom, zahrnutý do opatrení Belgicka, bol zostavený zrozumiteľne a transparentne a v Belgicku sa začal proces rozsiahlych konzultácií.

(5) Komisia vyjadrila spokojnosť s tým, že podujatia uvedené v belgických opatreniach spĺňajú aspoň dve z týchto kritérií, ktoré sa považujú za spoľahlivé ukazovatele dôležitosti podujatí pre spoločnosť: i) mimoriadny všeobecný ohlas v členskom štáte a nielen význam pre tých, ktorí zvyčajne sledujú príslušnú činnosť alebo šport; ii) všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam pre obyvateľstvo členského štátu, najmä ako katalyzátor kultúrnej identity; iii) účasť národného družstva na príslušnom podujatí v kontexte súťaže alebo turnaja medzinárodného významu; a iv) skutočnosť, že podujatie tradične vysiela voľne prístupná televízia a láka množstvo televíznych divákov.

([1]) Ú. v. ES L 298, 17.10.1989, s. 23. Smernica zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/36/ES (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 60).

▼B

(6) Množstvo podujatí uvedených v belgických opatreniach vrátane letných a zimných olympijských hier, ako aj finále svetového pohára a futbalových zápasov majstrovstiev Európy (muži), patria do kategórie podujatí, ktoré sa tradične považujú za podujatia s veľkým významom pre spoločnosť, ako sa výslovne uvádza v odôvodnení 18 smernice 97/36/ES. Tieto podujatia majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, pretože sú osobitne obľúbené u širokej verejnosti a nielen u tých, ktorí zvyčajne sledujú športové podujatia.

(7) Vzhľadom na to, že finále belgického pohára vo futbale (muži) má spojiť dva najlepšie belgické futbalové kluby a končí sa udelením ceny (pohára), jeho popularita ďaleko presahuje rady tých, ktorí zvyčajne sledujú športové podujatia, a má tak mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku.

(8) Uvedené futbalové podujatia, na ktorých sa zúčastňujú národné družstvá, majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, pretože poskytujú belgickým družstvám príležitosť presadzovať belgický futbal na medzinárodnej úrovni.

(9) Finále a semifinále Ligy majstrov a Pohára UEFA majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, vzhľadom na popularitu futbalu v Belgicku a prestíž týchto zápasov, ktoré sleduje široká verejnosť a nielen tí, ktorí zvyčajne sledujú športové podujatia.

(10) Cestná cyklistika je obľúbený šport v Belgicku. Časť Tour de France (muži), najdôležitejšieho cyklistického podujatia na svete, sa koná v Belgicku. Majstrovstvá Belgicka v cestnej cyklistike (muži) majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, pretože uzatvárajú profesionálnu cyklistickú sezónu, sleduje ich široká verejnosť a belgické médiá. Ďalšie uvedené cyklistické podujatia majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, vzhľadom na obvyklý úspech belgických účastníkov na medzinárodnej úrovni. Uvedené medzinárodné cyklistické podujatia, ktoré sa uskutočňujú v Belgicku, takisto poskytujú príležitosť presadzovať Belgicko ako krajinu.

(11) Memoriál Ivo Van Damme, súčasť Golden League, má mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, vzhľadom k tomu, že je to medzinárodné atletické podujatie na vysokej úrovni organizované v Belgicku, ktoré predstavuje príležitosť pripomenúť si významného belgického atléta a ktoré spája šport a hudbu, takže je veľmi obľúbené u širokej verejnosti.

(12) Uvedené časti majstrovstiev sveta v atletike s účasťou belgických atlétov majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, pretože predstavujú príležitosť pre belgických atlétov súťažiť na medzinárodnej úrovni.

(13) Veľká cena Belgicka vo Formule 1 má mimoriadny všeobecný ohlas, pretože propaguje mimoriadne pekne upravený belgický okruh, na ktorý sú Belgičania obzvlášť hrdí.

▼B

(14) Uvedené tenisové zápasy, na ktorých sa zúčastňujú národní hráči alebo družstvá, majú mimoriadny všeobecný ohlas v Belgicku, vzhľadom na úspech belgických tenisových hráčov na medzinárodnej úrovni.

(15) Finále Hudobnej súťaže kráľovnej Alžbety má osobitý kultúrny význam pre obyvateľstvo členského štátu ako katalyzátor belgickej kultúrnej identity vďaka významnému príspevku kráľovnej Alžbety a jej manžela kráľa Alberta k belgickej histórii a mimoriadne vysokej kvalite a celosvetovému významu tohto kultúrneho podujatia.

(16) Uvedené podujatia, vrátane tých, ktoré sa majú brať do úvahy ako celok a nie ako séria jednotlivých podujatí, tradične vysiela voľne prístupná televízia a lákajú veľké množstvo televíznych divákov. Ak v mimoriadnych prípadoch nie sú k dispozícii žiadne dáta na vysielanie (finále majstrovstiev Európy vo futbale), zaradenie podujatia sa oprávňuje z dôvodu všeobecne uznávaného, osobitého kultúrneho významu pre obyvateľov Belgicka vzhľadom na to, že významnou mierou prispieva k zvýšeniu porozumenia medzi ľuďmi a vzhľadom na význam futbalu pre belgickú spoločnosť ako celok a pre národnú hrdosť, keďže poskytuje najlepším belgickým športovcom a športovkyniam možnosť uspieť v tejto dôležitej medzinárodnej súťaži.

(17) Belgické opatrenia sa javia ako primerané, pokiaľ ide o odôvodnenie výnimky zo základnej slobody obsiahnutej v Zmluve o ES poskytovať služby na základe prvoradého dôvodu verejného záujmu, ktorou sa má zabezpečiť prístup širokej verejnosti k vysielaniu podujatí s veľkým spoločenským významom.

(18) Belgické opatrenia sú zlučiteľné s pravidlami hospodárskej súťaže ES, pokiaľ sa definícia oprávnených vysielateľov, ktorí vysielajú uvedené podujatia, zakladá na objektívnych kritériách, ktoré umožňujú skutočnú a potenciálnu hospodársku súťaž pri získavaní vysielacích práv na tieto podujatia. Okrem toho počet uvedených podujatí nie je neprimeraný a nenarúša hospodársku súťaž v rámci sekundárnych trhov voľne prístupnej a platenej televízie.

(19) Potom, ako Komisia oznámila belgické opatrenia ostatným členským štátom a po porade s výborom zriadeným podľa článku 23a smernice 89/552/EHS, generálny riaditeľ pre vzdelávanie a kultúru informoval Belgicko listom zo 7. apríla 2004, že Európska komisia nemá v úmysle namietať voči oznámeným opatreniam.

(20) Belgické opatrenia boli prijaté vo flámskom spoločenstve 28. mája 2004 a vo francúzskom spoločenstve 8. júna 2004.

(21) Tieto opatrenia boli uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* [1] v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS.

[1] Ú. v. EÚ C 158, 29.6.2005, s. 13 – 19.

▼B

(22) Z rozsudku Súdu prvého stupňa vo veci T-33/01 Infront WM/Komisia vyplýva, že vyhlásenie, že opatrenia prijaté podľa článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS sú zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva, predstavuje rozhodnutie v zmysle článku 249 Zmluvy o ES, ktoré musí byť z toho dôvodu prijaté Komisiou. Preto je potrebné v tomto rozhodnutí vyhlásiť, že opatrenia oznámené Belgickom sú zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva. Opatrenia s konečnou platnosťou prijaté Belgickom a uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu by mali byť uverejnené v úradnom vestníku v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS,

ROZHODLA TAKTO:

▼M1

Článok 1

Opatrenia podľa článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS, ktoré Belgicko oznámilo Komisii 10. decembra 2003 a ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie v sérii C 158 z 29. júna 2005 a zmenené opatrením uverejneným vo vestníku Moniteur Belge z 19. marca 2013 [C-2013/29212], s. 16401, a ktoré boli Komisii oznámené podľa článku 14 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ ([1]) dňa 26. novembra 2013, sú zlučiteľné s právom Únie.

▼B

Článok 2

Opatrenia s konečnou platnosťou prijaté Belgickom a uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa uverejnia v úradnom vestníku v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS.

▼M1

Článok 3

Opatrenia, ktoré prijalo Belgicko, ktorými sa upravujú opatrenia prijaté podľa článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS a ktoré sú uvedené v prílohe A, sa uverejnia v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade s článkom 14 ods. 2 smernice 2010/13/EÚ.

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1).

▼B

PRÍLOHA

Uverejnenie v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania

Opatrenia, ktoré prijalo Belgicko a ktoré sa majú uverejniť podľa článku 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS, sú uvedené v týchto výňatkoch z nástrojov, ktoré prijalo flámske a francúzske spoločenstvo, a uverejnené v Moniteur Belge (belgický úradný vestník):

— pre francúzske spoločenstvo vo výnose o televíznom vysielaní z 27. februára 2003 (MB č. 137, 17.4.2003) a vo vyhláške z 8. júna 2004 (MB č. 318, 6.9.2004),

— pre flámske spoločenstvo vo výnose z 25. januára 1995 (výnos flámskeho spoločenstva DCFL č. 1995-01-25/38) a vo vyhláške z 28. mája 2004 (MB č. 295, 19.8.2004).

Konsolidovaný zoznam podujatí, ktoré majú pre Belgicko veľký význam, je zahrnutý v dohode uzatvorenej medzi francúzskym spoločenstvom a flámskym spoločenstvom z 28. novembra 2003:

FRANCÚZSKE SPOLOČENSTVO

„***1. Výnos o televíznom vysielaní***

[…]

Článok 4 ods. 1

Po porade s radou pre audiovizuálne záležitosti (Conseil Supérieur de l'Audiovisuel – CSA) môže vláda schváliť zoznam podujatí veľkého významu pre verejnosť francúzskeho spoločenstva. Tieto podujatia nesmú byť predmetom uplatňovania exkluzívnych práv televíznym vysielateľom alebo televíznou spoločnosťou RTBF tým spôsobom, že by významná časť verejnosti tohto spoločenstva nemala prístup k týmto podujatiam prostredníctvom voľne prístupnej služby televízneho vysielania.

Vláda určuje, či sa majú podujatia prenášať v priamom prenose alebo zo záznamu, v úplnom alebo čiastočnom trvaní.

Článok 4 ods. 2

Za podujatie veľkého významu pre verejnosť francúzskeho spoločenstva sa považuje podujatie, ktorá zodpovedá aspoň dvom z týchto kritérií:

1. podujatie má mimoriadny ohlas u verejnosti francúzskeho spoločenstva vo všeobecnosti, nielen u tých, ktorí toto podujatie zvyčajne sledujú;

2. podujatie má kultúrny význam, ktorý verejnosť francúzskeho spoločenstva celkovo uznáva, a je súčasťou kultúrnej identity tohto spoločenstva;

3. osobnosť alebo národné družstvo Belgicka sa zúčastňuje na príslušnom podujatí v rámci pretekov alebo podujatia medzinárodného významu;

4. podujatie je tradične vysielané v rámci programu voľne prístupného televízneho vysielania vo francúzskom spoločenstve a púta pozornosť širokej verejnosti.

▼B

Vláda môže po porade s CSA prijať postupy, prostredníctvom ktorých sa uvedené podujatia musia sprístupniť.

Článok 4 ods. 3

Televízne vysielanie sa považuje za voľne prístupné, keď sa vysiela vo francúzskom jazyku a môže ho prijímať 90 % domácností vybavených zariadením na príjem televízneho vysielania, nachádzajúcich sa vo frankofónnej oblasti a v dvojjazyčnej oblasti Brusel – hlavné mesto. Odhliadnuc od technických nákladov nemôže príjem tejto služby podliehať ďalšiemu poplatku okrem prípadnej ceny predplatného na základnú ponuku služby káblového rozvodu.

Článok 4 ods. 4

Televízni vysielatelia a RTBF sa zdržia vykonávania exkluzívnych práv, ktoré mohli získať po 30. júli 1997 a ktoré by znemožnili veľkej časti verejnosti členského štátu Európskej únie prístup k podujatiam veľkého významu, ktorých zoznam bol uverejnený v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*, prostredníctvom voľne prístupného televízneho vysielania.

Musia konať v súlade s osobitnými podmienkami stanovenými v čase uverejnenia vyššie uvedených zoznamov, ktoré sa týkajú prístupu v priamom prenose, zo záznamu, v úplnom alebo čiastočnom trvaní.

2. Vyhláška, ktorou sa určujú podujatia veľkého významu a stanovujú sa podmienky ich sprístupnenia

Článok 1

V medziach stanovených touto vyhláškou sa prístup verejnosti francúzskeho spoločenstva k podujatiam zabezpečuje v priamom prenose, zo záznamu, v úplnom alebo čiastočnom trvaní, v súlade s prílohou k tejto vyhláške.

Článok 2

Televízny vysielateľ patriaci do francúzskeho spoločenstva, ktorý má záujem vykonávať exkluzívne vysielacie práva, ktoré získal na podujatie veľkého významu, musí toto podujatie vysielať prostredníctvom voľne prístupného televízneho vysielania v súlade s prílohou k tejto vyhláške.

Článok 3

Televízny vysielateľ, ktorý získal práva na vysielanie podujatia v priamom prenose a v úplnom trvaní, môže napriek tomu vysielanie tohto podujatia prostredníctvom voľne prístupného televízneho vysielania odložiť v týchto prípadoch:

— ak sa podujatie koná v čase medzi polnocou a 8:00 belgického času;

— ak sa podujatie koná v čase vysielania spravodajskej relácie, ktorú tento vysielateľ zvyčajne vysiela;

— ak podujatie pozostáva z viacerých častí, ktoré prebiehajú súčasne.

Článok 4

Touto vyhláškou nevznikne pre riaditeľa RTBF alebo televíznych vysielateľov pôsobiacich vo francúzskom spoločenstve žiadna vysielacia povinnosť.

▼B

Článok 5

Za implementáciu tejto vyhlášky zodpovedá minister pre audiovizuálne záležitosti.

V Bruseli 8. júna 2004

Za vládu francúzskeho spolo č enstva:

Minister pre audiovizuálne zále ž itosti

O. CHASTEL

3. Príloha k vyhláške

Zoznam podujatí a kategórií podujatí veľkého významu a podmienky ich voľného prístupu pre verejnosť:

letné a zimné olympijské hry, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

finále belgického pohára vo futbale, (muži), v priamom prenose a v úplnom trvaní;

všetky zápasy, v ktorých hrá belgické mužské futbalové družstvo, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

finále Svetového pohára vo futbale, (muži), v priamom prenose a v úplnom trvaní;

Majstrovstvá Európy vo futbale, finále, (muži), v priamom prenose a v úplnom trvaní;

Liga majstrov, zápasy, v ktorých hrajú belgické kluby, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

Pohár UEFA, zápasy, v ktorých hrajú belgické kluby, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

cyklistické preteky Tour de France, muži, profesionáli, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

Liège – Bastogne – Liège, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

Amstel Gold Race, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

cyklistické preteky Tour of Flanders, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

Paríž – Roubaix, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

Miláno – San Remo, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

majstrovstvá Belgicka v cestnej cyklistike, profesionáli, (muži), v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

majstrovstvá sveta v cestnej cyklistike, profesionáli, (muži), v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

Memoriál Ivo Van Damme, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

Veľká cena Belgicka vo Formule 1, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

tieto grandslamové tenisové turnaje: Roland Garros a Wimbledon, štvrťfinálové, semifinálové a finálové zápasy s účasťou hráča alebo hráčky z Belgicka, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

▼B

Davis Cup a Fed Cup, štvrťfinálové, semifinálové a finálové zápasy s účasťou belgického družstva, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

Hudobná súťaž kráľovnej Alžbety, finále, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

cyklistické preteky La Flèche wallonne, v priamom prenose a v čiastočnom trvaní;

súťaže majstrovstiev sveta v atletike s účasťou belgických atlétov, v priamom prenose a v úplnom trvaní;

zoznam sa má pripojiť k vyhláške z 8. júna 2004.“

Minister pre audiovizuálne zále ž itosti

O. CHASTEL

FLÁMSKE SPOLOČENSTVO

„1. Výnos z 25. januára 1995

Článok 76 ods. 1

Flámska vláda zostaví zoznam podujatí, ktoré sa považujú za podujatia veľkého významu pre verejnosť a ktoré sa z tohto dôvodu nemôžu vysielať na báze exkluzivity tým spôsobom, že by veľká časť verejnosti flámskeho spoločenstva nemohla sledovať tieto podujatia vo voľne prístupnej televízii, v priamom prenose ani zo záznamu.

Flámska vláda rozhodne, či tieto podujatia majú byť vysielané v priamom prenose v úplnom alebo čiastočnom trvaní, alebo ak je to potrebné alebo vhodné z objektívnych dôvodov všeobecného záujmu zo záznamu v úplnom alebo čiastočnom trvaní.

Článok 76 ods. 2

Televízne spoločnosti flámskeho spoločenstva alebo spoločnosti ním oprávnené nesmú vykonávať nadobudnuté exkluzívne práva tým spôsobom, že by veľká časť verejnosti v inom členskom štáte Európskeho spoločenstva nemohla sledovať podujatia určené týmto členským štátom vo voľne prístupnej televízii v priamom prenose v úplnom alebo čiastočnom trvaní, alebo ak je to potrebné či vhodné z objektívnych dôvodov všeobecného záujmu zo záznamu v úplnom alebo čiastočnom trvaní, tak ako to určuje daný členský štát.

2. Vyhláška flámskej vlády, ktorou sa stanovuje zoznam podujatí veľkého významu pre spoločnosť […]

Podujatie možno považovať za podujatie veľkého významu pre spoločnosť, keď sú splnené dve z týchto podmienok:

1. podujatie má veľkú aktuálnu hodnotu a vzbudzuje široký záujem verejnosti;

2. podujatie sa koná v rámci významnej medzinárodnej súťaže alebo je to súťaž, na ktorej sa zúčastňuje národné družstvo, družstvo belgického klubu alebo jeden či viacerí športovci alebo športovkyne z Belgicka;

3. podujatie sa vzťahuje na významnú športovú disciplínu a predstavuje významnú kultúrnu hodnotu v rámci flámskeho spoločenstva;

▼B

4. podujatie sa vysiela tradične vo voľne prístupnej televízii a má vo svojej kategórii vysokú sledovanosť.

[…]

Článok 1 ods. 1

Tieto podujatia sa považujú za podujatia veľkého významu pre spoločnosť:

1. letné olympijské hry;

2. futbal (muži): všetky zápasy národného mužstva a všetky finálové zápasy svetového pohára a majstrovstiev Európy;

3. Liga majstrov a Pohár UEFA:

   — zápasy, v ktorých hrá družstvo belgického klubu;

   — semifinále a finále;

4. finále belgického pohára vo futbale (muži);

5. cyklistika:

   Tour de France pre špičkových pretekárov (muži): všetky etapy;

   tieto preteky svetového pohára: Miláno-San Remo, Tour de Flandre, Paríž-Roubaix, Liège-Bastogne-Liège, Amstel Gold Race, Paríž-Tours a Tour of Lombardy;

   majstrovstvá Belgicka a majstrovstvá sveta v cestnej cyklistike pre špičkových pretekárov (muži);

6. cyklokros: majstrovstvá Belgicka a majstrovstvá sveta v cyklokrose pre špičkových pretekárov (muži);

7. tenis:

   Grandslamové turnaje: všetky zápasy, na ktorých sa zúčastňujú hráči/hráčky Belgicka od štvrťfinále a všetky finálové zápasy (dvojhra);

   Davis Cup a Fed Cup: štvrťfinálové, semifinálové a finálové zápasy, na ktorých sa zúčastňujú belgické družstvá;

8. Veľká cena Belgicka vo Formule 1;

9. atletika: Memoriál Van Damme;

10. Súťaž kráľovnej Alžbety.

Článok 1 ods. 2

Podujatia uvedené v bodoch 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 a 10 sa vysielajú v úplnom trvaní v priamom prenose.

Podujatia uvedené v bodoch 1 a 5 sa vysielajú v priamom prenose v skrátenom trvaní.

Článok 2

Exkluzívne práva na podujatia uvedené v článku 1 ods. 1 sa nesmú vykonávať tým spôsobom, že by sa zabránilo veľkej časti obyvateľstva sledovať tieto podujatia vo voľne prístupnej televízii.

▼B

Veľká časť obyvateľstva flámskeho spoločenstva má možnosť sledovať podujatie veľkého významu pre spoločnosť vo voľne prístupnej televízii vtedy, keď sa podujatie vysiela v televízii vysielajúcej v holandčine a ktorej príjem je zabezpečený pre najmenej 90 % obyvateľstva bezplatne, odhliadnuc od ceny predplatného za televízny rozvod.

Článok 3 ods. 1

Televízne spoločnosti, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 2 a ktoré nadobudnú exkluzívne vysielacie práva v regióne s holandským jazykom a v dvojjazyčnom regióne Brusel – hlavné mesto na podujatia uvedené v článku 1 ods. 1, nesmú vykonávať tieto práva, ak nemôžu zaručiť na základe uzatvorených zmlúv, že veľkej časti obyvateľstva sa nezabráni sledovať tieto podujatia vo voľne prístupnej televízii, ako sa uvádza v článku 1 ods. 2 a v článku 2.

Článok 3 ods. 2

Televízne spoločnosti, ktoré vlastnia exkluzívne vysielacie práva, môžu udeliť sublicencie za rozumné trhové ceny a to v lehotách, ktoré dohodnú televízne spoločnosti, tým televíznym spoločnostiam, ktoré spĺňajú požiadavky článku 2.

Článok 3 ods. 3

Ak žiadna televízna spoločnosť neprejaví záujem o získanie sublicencií za týchto podmienok, príslušná televízna spoločnosť môže odchylne od článku 2 a článku 3 ods. 1 použiť získané vysielacie práva.

Článok 4

Za implementáciu tejto vyhlášky zodpovedá flámsky minister, ktorý je zodpovedný za mediálnu politiku.

V Bruseli 28. mája 2004.

Ministerský predseda flámskej vlády,

B. SOMERS

Flámsky minister pre bývanie, médiá a š port

M. KEULEN

Konsolidovaný zoznam podujatí veľkého významu pre Belgicko

1. Letné olympijské hry

   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

2. Finále belgického pohára vo futbale (muži)

   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

3. Všetky zápasy, v ktorých hrá belgické mužské futbalové družstvo

   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

▼B

4. Finále Svetového pohára vo futbale (muži)
   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní
   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

5. Finále majstrovstiev Európy vo futbale (muži)
   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní
   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

6. Liga majstrov, zápasy, v ktorých hrajú belgické kluby
   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní
   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

7. Pohár UEFA, zápasy, v ktorých hrajú belgické kluby
   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní
   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

8. Cyklistické preteky Tour de France, muži, profesionáli
   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

9. Liège – Bastogne - Liège
   Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
   Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

10. Amstel Gold Race
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

11. Tour de Flandre
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

12. Paris – Roubaix
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

13. Miláno – San Remo
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

14. Majstrovstvá Belgicka v cestnej cyklistike, profesionáli, (muži)
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

15. Majstrovstvá sveta v cestnej cyklistike, profesionáli, (muži)
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní

16. Memoriál Ivo Van Damme
    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní
    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

▼B

17. Veľká cena Belgicka vo Formule 1

    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

18. Tieto grandslamové tenisové turnaje: Roland Garros a Wimbledon, štvrťfinálové, semifinálové a finálové zápasy s účasťou hráča alebo hráčky z Belgicka

    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

19. Davis Cup a Fed Cup, štvrťfinálové, semifinálové a finálové zápasy s účasťou belgického družstva

    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

20. Hudobná súťaž kráľovnej Alžbety, finále

    Flámske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

    Francúzske spoločenstvo: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní

Podujatia špecifické pre francúzsky zoznam

1. Cyklistické preteky La Flèche wallonne (v priamom prenose a v čiastočnom trvaní).

2. Zimné olympijské hry (v priamom prenose a v čiastočnom trvaní).

3. Súťaže majstrovstiev sveta v atletike s účasťou belgických atlétov, v priamom prenose a v neskrátenom trvaní.

Podujatia špecifické pre flámsky zoznam

1. Liga majstrov: finále a semifinále, v priamom prenose a v neskrátenom trvaní.

2. Pohár UEFA: finále a semifinále, v priamom prenose a v neskrátenom trvaní.

3. Cyklistika, Paris – Tours a Tour of Lombardy: v priamom prenose a v čiastočnom trvaní.

4. Majstrovstvá Belgicka a sveta v cyklokrose, muži, profesionáli: v priamom prenose a v neskrátenom trvaní.

5. Tieto grandslamové tenisové turnaje: Australia Open a US Open, štvrťfinálové, semifinálové a finálové zápasy s účasťou hráča alebo hráčky z Belgicka, v priamom prenose a v neskrátenom trvaní.“

▼M1

PRÍLOHA A

Uverejnenie podľa článku 14 smernice 2010/13/EÚ o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách)

Opatrenia, ktoré prijalo Belgicko a ktorými sa menia opatrenia prijaté podľa článku 3a smernice 89/552/EHS, sú uvedené vo vyhláške vlády Francúzskeho spoločenstva zo 17. januára 2013 uverejnenej vo vestníku Moniteur belge 19. marca 2013.

17. JANUÁR 2013 — Vyhláška vlády Francúzskeho spoločenstva, ktorou sa mení vyhláška vlády Francúzskeho spoločenstva z 8. júna 2004, ktorou sa určujú podujatia veľkého významu a stanovujú sa podmienky prístupu k nim pre verejnosť Francúzskeho spoločenstva prostredníctvom voľne prístupného televízneho vysielania

Článok 1. Názov vyhlášky vlády Francúzskeho spoločenstva z 8. júna 2004, ktorou sa určujú podujatia veľkého významu a stanovujú sa podmienky prístupu k nim pre verejnosť Francúzskeho spoločenstva prostredníctvom voľne prístupného televízneho vysielania, sa nahrádza takto:

„Vyhláška, ktorou sa určuje zoznam podujatí veľkého významu a stanovujú sa podmienky ich vysielania“.

Článok 2. Článok 2 tej istej vyhlášky sa nahrádza takto:

„Vysielateľ lineárnych televíznych služieb, vrátane RTBF, ktorý má záujem vykonávať exkluzívne vysielacie práva, ktoré získal na podujatie veľkého významu, musí toto podujatie vysielať prostredníctvom voľne prístupnej lineárnej televíznej služby v súlade s prílohou k tejto vyhláške.“

Článok 3. Do tej istej vyhlášky sa dopĺňa tento článok 2a:

„1. Vysielateľ lineárnych televíznych služieb, ktorý má záujem vykonávať exkluzívne vysielacie práva, ktoré získal na podujatie uvedené v prílohe, môže toto podujatie vysielať prostredníctvom lineárnej televíznej služby, ktorá nie je voľne prístupná, ak dodrží tieto podmienky:

— podujatie musí ponúknuť vysielateľom lineárnych televíznych služieb s cieľom zabezpečiť vysielanie podujatia prostredníctvom voľne prístupnej lineárnej televíznej služby za podmienok uvedených v prílohe k tejto vyhláške,

— táto ponuka musí byť sformulovaná v primeranej lehote a obsahovať také podmienky, najmä finančné, ktoré zohľadňujú situáciu na trhu vysielacích práv,

— vysielatelia voľne prístupných lineárnych televíznych služieb, ktorým boli vysielacie práva ponúknuté, nemajú v úmysle získať uvedené práva v primeranej lehote.

2. V prípade, že sa vysielateľ lineárnych televíznych služieb, ktorý má výhradné práva týkajúce sa podujatia, a vysielateľ voľne prístupných lineárnych televíznych služieb nedohodnú na podmienkach, najmä finančných, postúpia títo vysielatelia tento spor príslušnému súdnemu alebo správnemu orgánu alebo na arbitráž. Ak vysielateľ voľne prístupných lineárnych televíznych služieb odmietne podmienky na získanie vysielacích práv v rámci uvedeného konania, vysielateľ lineárnych televíznych služieb, ktorý má výhradné vysielacie práva, môže podujatie vysielať prostredníctvom lineárnej televíznej služby, ktorá nie je voľne prístupná.“

▼**M1**

Článok 4. Článok 3 tej istej vyhlášky sa nahrádza takto:

„1. Vysielateľ lineárnych televíznych služieb, ktorý získal práva na vysielanie podujatia v priamom prenose a v úplnom trvaní, môže vysielanie tohto podujatia prostredníctvom voľne prístupnej lineárnej televíznej služby odložiť v týchto prípadoch:

— ak sa podujatie koná v čase medzi polnocou a 8.00 hod. belgického času,

— ak sa podujatie koná v čase vysielania spravodajskej relácie, ktorú tento vysielateľ zvyčajne vysiela,

— ak podujatie pozostáva z viacerých častí, ktoré prebiehajú súčasne.

2. Ak vysielateľ lineárnych televíznych služieb, ktorý uplatňuje prvý odsek, získal právo vysielať podujatie v priamom prenose a v úplnom trvaní na základe uplatnenia článku 2a, je vysielateľ lineárnych televíznych služieb, ktorý postúpil svoje výhradné práva v súlade s článkom 2a, oprávnený odvysielať podujatie, ak si to želá, prostredníctvom lineárnej televíznej služby, ktorá nie je voľne prístupná.“

Článok 5. V článku 4 tej istej vyhlášky sa slová „televízni vysielatelia pôsobiaci vo Francúzskom spoločenstve“ nahrádzajú slovami „vysielatelia lineárnych televíznych služieb“.

Článok 6. Za vykonávanie tejto vyhlášky zodpovedá minister pre audiovizuálne záležitosti.

V Bruseli 17. januára 2013

Ministerka kultúry, audiovizuálneho sektora,
zdravia a rovnakých príležitostí

F. LAANAN